

E. R. LUJÁN
Universidad Complutense

**PUEBLOS CELTAS Y NO CELTAS DE LA GALICIA
ANTIGUA: FUENTES LITERARIAS FRENTE A
FUENTES EPIGRÁFICAS¹**

ABSTRACT: This work aspires to establish preroman Galicia's celticity. People of this area is divided in three groups: the ones called celts in old sources, others don't considered celts and they that haven't ethnic adscription. It is examined each people's ethnic names, place names and onomastics. General conclusions are general admission of these people are celts, separating Seurri and with doubts over the Grovi. In Ancient Galicia would be celts superposed to another no-celtic indoeuropeans strata.

KEY WORDS: Ancient Galicia, Preroman toponymy, Celtic Languages, Hispanoceltish.

RESUMEN: En este trabajo se pretende establecer la celticidad de la Galicia prerromana. Se dividen los pueblos que formaban esta área entre los que son llamados celtas en las fuentes antiguas, los que no son considerados celtas y aquellos de que no consta su adscripción étnica. De cada pueblo se examinan el etnónimo, los topónimos y los antropónimos. Las conclusiones generales son la admisión general de la celticidad de estos pueblos, quizá con la excepción de los Seurri y dudas sobre los Grovi. En la Galicia antigua habría pues celtas superpuestos a otros estratos indoeuropeos no celtas.

PALABRAS CLAVE: Galicia Antigua, Toponimia prerromana, Lenguas célticas, Lenguas Paleohispánicas.

I INTRODUCCIÓN

Como es bien sabido, son varios los textos de autores clásicos que nos informan de la presencia de pueblos celtas en la Galicia antigua. Los principales textos son los siguientes:

a) Ptol. IV 22-27²:

22. Κατέχουι δὲ τὰ μὲν περὶ τὸ Νέριον ἀκρωτήριον Ἄρταβροι· ἐν οἷς πόλεις αἶδε,

Κλαυδιοέριον	ε̄ L'δ'	με̄ S'
Νοοῦιον	σ̄ S'	με̄δ L'δ'

23. Ἐχόμενοι δὲ τούτων Καλλαϊκοὶ οἱ Λουκήμιοι· εἰν οἷς πόλεις μεσ-
όγειοι αἶδε·

Βοῦρον	η̄ δ'	με̄ ιB'
Ὀλίνα	η̄ δ'	με̄ ιB'
Οὔοικα ἢ Οὔικα	θ̄ γ'	με̄ γ'
Λιβοῦγκα	τ δ'	με̄ γο'
Πιντία	τ S'	με̄δ L'γ'ιβ'
Καρόνιον	ζ	με̄δ L'δ'
Τουρουππίανα	σ̄ γ'	με̄γ L'δ'
Γλανδόμιρον	ζ	με̄γ L'
Ἦκελον	η̄ γ'	με̄δ γ'ιβ'
Τούρριγα (ἢ Τούργινα)	η̄ L'γ'	με̄δ L'ιβ'

24. Καπορῶν·

Ἰρία Φλαουία	σ̄ γ'ιβ'	με̄δ' L'
Λοῦκο\$ Αὐγούστου	ζ γ'ιβ'	με̄δ γ'ιβ'

25. Κιλινῶν·

Ἦδατα Θερμά (Λεμανῶν)	σ̄ γ'	με̄δ γ'
--------------------------	-------	---------

Δακτόνιον

ζ L'	με̄δ
------	------

26. Βαιδύων·

Θλαουία Λαμβρίς	ζ L'γ'	με̄δ δ'
-----------------	--------	---------

27. Σε(β)ουρρῶν·

Ταλαμίνη	η̄ L'	με̄δ L'
Ἦδατα Κούντινα	η̄ L'	με̄ S'

b) Plin.NH IV 111-112³:

[...] et deinde conventus Lucensis a flumine Navia Albiones,
Cibarci, Egi, Varri cognomine Namarini, Adovi, Arroni, Arrotrebae.

promunturium Celticum, amnes Florius, Nelo. Celtici cognomine Neri et super Tamarci, quorum in paeninsula tres arae Sestianae Augusto dicatae, Copori, oppidum Noeta, Celtici cognomine Praestamarci, Cileni. ex insulis nominandae Corticata et Aunios. a Cilenis conventus Bracarum Helleni, Grovi, castellum Tyde, Graecorum subolis omnia. insulae Siccae, oppidum Abobrica. Minius amnis, IIII ore spatiosus, Leuni, Seurbi, Bracarum oppidum Augusta, quos super Gallaecia.

c) Mela III 9-11⁴:

frons illa aliquamdiu rectam ripam habet, dein, modico flexu accepto, mox paululum eminet, tum, reducta iterum iterumque, recto margine iacens ad promontorium quod Celticum vocamus extenditur. totam Celtici colunt, sed a Durio ad flexum Grovi, fluuntque per eos Avo, Celadus, Nebis, Minius et cui Oblivionis cognomen est Limia. flexus ipse, Lambriacam urbem amplexus, recipit fluvios Laeron et Ullam. partem quae prominet Praesamarchi habitant, perque eos Tamaris et Sars flumina non longe orta decurrunt, Tamaris secundum Eboram portum, Sars iuxta turrem Augusti titulo memorabilem. cetera Supertamarici Nerique incolunt, in eo tractu ultimi. hactenus enim ad occidentem versa litora pertinent. deinde ad septemtriones tot latere terra convertitur a Celtico promontorio ad Scythicum usque. perpetua eius ora, nisi ubi modici recessus ac parva promontoria sunt, ad Cantabros paene recta est. in ea primum Artabri sunt, [etiamnum] Celticae gentis; deinde Astures. In Artabris, sinus ore angusto admissum mare non angusto ambitu excipiens, Adobricam urbem et quatuor annuum ostia incingit: duo, etiam inter accolentes, ignobilia sunt; per alia duo Mearus exit, et Ivia.

Como se ve, Mela indica que toda la costa de Galicia estaba habitada por pueblos celtas, pero no nos especifica cuáles eran éstos, de la misma forma que el texto de Estrabón, si bien es interesante para saber que la zona en torno al cabo Nerio estaba toda ella habitada por celtas que, además, estaban emparentados con los *celtici* de la Bética, tampoco nos especifica los nombres concretos de los pueblos a los que está haciendo referencia. Sin embargo, Mela, un poco más adelante, sí que nos da la información específica de que los ártabros eran de estirpe celta. Y, por su parte, Plinio nos dice explícitamente que los nerios, los supertamarcos y los prestamarcos eran celtas. Los cilenos aparecen mencionados inmediatamente después de los prestamarcos, pero la ausencia de una conjunción *et* explícita, como sí hay entre los

nerios y los supertamarcos, nos impide determinar de forma segura si la expresión *celtici cognomine* se refiere también a ellos o, por el contrario, sigue simplemente la enumeración sin que se vea afectada por esa precisión.

En relación con el carácter celta de estos pueblos debemos llamar la atención sobre el hecho de que para referirse a ellos los autores clásicos utilizan la designación de *celtici*/Κελτικοί y no la palabra “celtas”. Como ha señalado De Hoz (1992: 9), ésa es la forma habitual que tienen los autores clásicos para referirse a los pueblos celtas de la península Ibérica con la excepción de los celtíberos. En ese mismo trabajo De Hoz (1992: 9-10) se refiere a dos aspectos que será conveniente tener en mente para nuestro fin:

- 1.º) Si los autores clásicos no dicen de forma explícita que un determinado pueblo sea celta, no puede inferirse de ello que no lo fueran.
- 2.º) Da la impresión de que los *celtici* eran pueblos de cuyas migraciones tenían recuerdo los habitantes de la península Ibérica a comienzos de la era, de forma que debían mantener hasta cierto punto una identidad propia dentro del conjunto de pueblos de la zona en que estuvieran asentados. Sin embargo, esto no debería hacernos trabajar con el *a priori* de que todos los pueblos celtas de la península Ibérica proceden de los celtíberos, pues bien pudiera haber pueblos celtas en la *Hispania* antigua que no estuvieran directamente relacionados con ellos.

En el caso de los pueblos de la Galicia antigua sólo contamos con una negación explícita del carácter celta de un pueblo, los grovios. En el texto de Mela encontramos la siguiente frase: *Totam Celtici colunt, sed a Durio ad flexum Grouii*. Parece que en ella Mela está contraponiendo pueblos celtas en su conjunto a los grovios, de los que cabe deducir el carácter no celta de éstos, pues de otro modo la expresión caracecería de sentido.

Así pues, podemos resumir la información explícita con la que contamos acerca del carácter celta o no de los pueblos de la Galicia antigua a partir de las fuentes literarias en el mapa siguiente (adaptado de Dopico – Rodríguez 1992: 397), en el que los nombres de los pueblos celtas aparecen subrayado y el no celta aparece en un recuadro:

PUEBLOS CELTAS Y NO CELTAS



El objetivo de esta presentación es intentar contrastar la información que nos ofrecen las fuentes literarias con la que podemos obtener a partir de la información epigráfica, que será de dos tipos:

- a) en algunos casos las fuentes epigráficas también nos informarán explícitamente del carácter celta o no de un pueblo, pero esto no es lo más frecuente;
- b) normalmente, tendremos que deducir esa información sobre el carácter celta o no de un pueblo a partir del análisis lingüístico de la onomástica que podamos relacionar con él.

En este sentido, podemos llevar a cabo nuestra labor gracias a que en muchos casos las inscripciones que mencionan a individuos procedentes de los *conuentus lucensis* y *bracaraugustanus* indican cuál era el pueblo al que pertenecían⁵.

II PUEBLOS CONSIDERADOS CELTAS EN LAS FUENTES LITERARIAS

1. Los supertamarcos

Comenzamos por uno de los pueblos que Plinio identifica explícitamente como celta, los *Supertamarci*. Tenemos varios testimonios epigráficos de individuos pertenecientes a este pueblo⁶.

- AE 1997.863 = HEp.7.397 (Crecente LU): *Apana Ambolli f(ilia) Celtica Supertam(arica) (castello) Miobri Apanus frater*
- AE 1997.873 = HEp.7.388 (Santa Comba de Somoza LE): *Eburia Calueni f(ilia) Celtica Sup(ertamarica) (castello) Lubri*
- CIL II 2902 = 5667: *Fusca Coedi f(ilia) Celtica Superta(marica) (castello) Blaniobrensi*
- IRAst 55 (Astorga LE): *Clarinus Clari f(ilius) Celticus Supertama(ricus)*
- CIL II 2904 = 5081 = IRPLE 102: *Ce]lti[cu]s Supertamarcus*

Como se ve, de entrada su carácter celta viene confirmado por las fuentes epigráficas en la medida en que en ninguno de los casos en que aparece mencionado un supertamarco en una inscripción falta la designación de celta. Veamos ahora qué es lo que sucede con su onomástica.

1.1. Etnónimo

Comenzando por el etnónimo, parece que se trata claramente de una formación latina con el significado “los que están más allá del río Tambre”, es decir, que se trata de un compuesto de la preposición latina *super-* y el nombre del río Tambre, llamado *Tamara* (Ptol. II 6.2) o *Tamaris* (Mela III 1) en la Antigüedad.

Por lo que se refiere al nombre del río, puede relacionarse con la serie de nombres en *Tam-* que se ha vinculado con la hidronimia antiguo-europea (cf. Villar 1995b), si bien Isaac (2004: Ptolemy/Celtic_elements) considera que puede explicarse como celta. Tanto en un caso como en otro se trataría de la raíz IE **tmH₁-*/**temH₁-* “cortar”, que semánticamente cuadra bien con el nombre de un río.

En cualquier caso, no creo que el nombre del río pueda utilizarse como evidencia a favor o en contra del carácter celta de este pueblo, pues, como ya hemos visto, el etnónimo *supertamar(i)ci* es una formación latina con un claro valor de situación geográfica que puede haberse forjado a partir de un hidrónimo preexistente al asentamiento de este pueblo celta en la zona.

1.2. Topónimos

Podemos relacionar algunos topónimos directamente con el pueblo de los supertamarcos gracias a las menciones de *castella* que se encuentran en las fórmulas onomásticas de tres de los individuos pertenecientes a él que se documentan en inscripciones.

Pasando a analizar su etimología, nos encontramos con que el primero de ellos, *Miobri*, es claramente un compuesto con segundo elemento en *-bris*, en la forma de ablativo *-bri*⁷, y que, además, puede identificarse, tal y como ha propuesto Prósper (2002: 226), con el teónimo dat. [Co]soe *Meobri* (*CIRG* I 86 = *HAE* 1698 = *IRG* I 23, procedencia desconocida)⁸. Por lo que se refiere al primer elemento, *Mio-/Meo-*, Prósper (2002: 382) lo ha interpretado como **meyo-* < **meiH-* ‘menor’, para lo que aduce el paralelo del galo *meion* en la inscripción de Chamalières. Así pues, podría tratarse de una formación celta tanto por lo que se refiere al segundo elemento de compuesto, *-bris*, como al primero.

En cuanto a *Lubri* (abl.), A partir del paralelismo con *Miobri* y otras formas galaicas antiguas en abl. *-bri*, resulta tentadora una segmentación también como compuesto, lo que, no obstante, nos dejaría con un primer elemento *Lu-*, de difícil interpretación. Sin embargo, ese elemento inicial *Lu-* quizá podría relacionarse con el etnónimo galaico *Luanci* (Ptol. II 6.45)⁹, que puede ser un derivado en *-anci* a partir de la misma raíz, que podríamos identificar quizá con el grado cero de IE **pleu-/plu-* “nadar, flotar” (*IEW* 835-7, *LIV* 438-9), lo que implicaría una pérdida de **p-* inicial que marcaría claramente como celta el elemento. Para apoyar esa interpretación de *Luanci* podemos aducir otros etnónimos de la zona, como *Lubanc(i)* o *Pisanci*, en los que el sufijo **-anko-* también se une a raíces que, si son indoeuropeas como es posible, sólo pueden estar en grado cero. Por otra parte, volviendo a *Lubri*, Prósper (2002: 382) ha señalado su pervivencia en topónimos modernos como

Lubre (Miño CO) y *Lobre* (Santiago CO), así como en el segundo término de compuesto *Soutolobre* (Salvatierra de Miño PO)¹⁰.

Por último, *Blaniobrensi* (abl.) es una formación mediante el sufijo latino *-ensis* a partir de **Blaniobris*, un topónimo muy interesante que parece conservar una antigua **p-* inicial sonorizada en *b-*, mientras que en testimonios posteriores aparece ya sin resto de esa **p-*, en las formas *Laniobrensis* / *Lamniobrensis* / *Lamiobrensis* (*Conc. Tol.* 137, 432, 451) y en el actual *Lañobre* (Arteixo CO)¹¹. Puede explicarse sin problema¹² como un compuesto con segundo elemento *-bris* y un primer elemento derivado en *-yo-* de **p̥H₂no-* > *plāno-* ‘lano’¹³.

1.3. Antropónimos

En cuanto a los nombres personales de los individuos mencionados en las inscripciones, *Apana* y su hermano *Apanus* llevan nombres que aparecen por todo el occidente peninsular y que pueden ser celtas, pero no tienen ningún rasgo que los caracterice específicamente como tales¹⁴. En cuanto al nombre de su padre, *Ambolli* (gen.), es un hápax que, en todo caso, puede relacionarse con los nombres en *Amb-*, tipo *Ambatus*, que pueden ser celtas, formados a partir de la preposición **mbhi* ‘en torno a, alrededor de’¹⁵.

El nombre de la mujer de la segunda inscripción, *Eburia*, sí que puede considerarse celta con mayor seguridad, pues se puede explicar fácilmente como un derivado en *-yā* de la palabra celta para el “tejo”, **eburo-* (a.irl. *ebair*, galés med. *efwr*, etc.)¹⁶.

También es muy interesante el nombre de su padre, *Calueni* (gen.), pues puede interpretarse como un compuesto **Calugenos*, con eliminación de la sonora *-g-* en posición intervocálica, seguramente favorecida por una disimilación *-ug-* > *-u-* que se da en otros nombres celtas compuestos atestiguados en el occidente peninsular, como *Catuenus*, *Meduenus* y *Matuenus*¹⁷. Sin embargo, frente a estos últimos, el nombre **Calugenos* presenta una peculiaridad y es que el primer elemento no tiene una etimología tan claramente celta¹⁸. Y gen. *Coedi* es un hápax que Albertos (1966: 91) explicaba en relación con nombres como *Coedi-dius* entre los treviros (*CIL* XIII 7516a).

1.4. Conclusiones

Así pues, en el caso de los supertamarcos, tanto las menciones específicas como *celtici* que encontramos en la epigrafía, como el análisis lingüístico de la onomástica que podemos poner en relación directa con este pueblo, apoyan su identificación como celtas.

2. Los prestamarcos

En relación con los supertamarcos conviene pasar revista a los *Praestamarci*, es decir, a los habitantes del lado de acá del río Tambre, que, de acuerdo con la información que nos facilita Plinio, también eran celtas.

En este caso, sin embargo, no tenemos ningún testimonio epigráfico de este pueblo, por lo que la única información onomástica que podemos analizar es el propio etnónimo. También en este caso parece claro que se trata de un compuesto en cuyo segundo elemento se encuentra el nombre del río Tambre, igual que sucedía con los *Supertamarci*. No obstante, aquí tropezamos con algún problema lingüístico en la medida en que *prae(s)-* no se utiliza en latín para la formación de topónimos. Para solventar esta dificultad Pokorny (*IEW* 844) propuso una segmentación del compuesto como **praesta-marko-*, de tal forma que el primer elemento sería una forma participial con el sentido “amado” y **marko-* sería la palabra celta para el “caballo” (cf. a.ingl. *frīd-hengest*). Sin embargo, creo que tal etimología es demasiado enrevesada y supone separar formas claramente relacionadas con ésta como la de los *Supertamarci* y el propio nombre del río Tambre, por lo que creo que más vale asumir un uso no clásico de *prae(s)-* como prefijo para indicar lo que está situado antes de un accidente geográfico, al modo en que en español podemos hablar, por ejemplo, del “Pre-Pirineo”.

3. Los ártabros

Como vimos, Mela nos informa explícitamente el carácter celta de los *artabri*¹⁹, que son llamados *A(r)rotrebae* por otras fuentes²⁰. Tampoco en este caso contamos con fuentes epigráficas que nos permitan corroborar o refutar esta información.

Por lo que se refiere al etnónimo, si la forma correcta es *A(r)rotrebae*, como argumenta Plinio (*NH* IV 114), tendríamos un compuesto de la preposición celta *are*.²¹ (con pérdida de la **p*- indoeuropea inicial, cf. gr. παρά, gót. *faúr*, etc.) seguida de una forma de la raíz celta **treb*- “vivir, habitar”²², con lo que el etnónimo cuadraría perfectamente con el carácter celta que les atribuye Mela.

En cuanto a la forma *Artabri*, asumiendo que *A(r)rotrebae* sea la forma original, podría explicarse por evolución fonética (dejando de lado la flexión como tema en *-o-* frente a la flexión como tema en *-a*) si asumimos que se han producido los siguientes fenómenos fonéticos:

- a) metátesis de la vibrante, que ha pasado de la penúltima sílaba a la sílaba final, lo cual desde el punto de vista fonético es un fenómeno banal;
- b) asumiendo que el acento se situaba en la sílaba inicial, tenemos que suponer también que se ha producido la síncope de la vocal de la sílaba postónica;
- c) finalmente tenemos que suponer que se ha producido la apertura de la vocal de la nueva sílaba postónica: *e* > *a*.

El proceso sería, por tanto, el siguiente, aunque no necesariamente en ese orden, pues no hay ninguna razón para suponer que el paso a) es anterior al b).

**árotrebi* > **árotebri* > **ártebri* > **ártabri*

De todas formas, aunque la explicación fonética resulta posible, no se puede dejar de señalar el paralelismo que existe entre el nombre *Artabri* y otros pueblos de la zona norte como los *Cantabri*, lo que nos debe hacer guardar una cierta cautela.

4. Los nerios

En el caso de los nerios Plinio nos informan de que eran celtas y, además, el cabo Νέριον que menciona Tolomeo (II 6.22) es llamado *promontorium Celticum* por Mela (III 9 y 12) y Plinio (*NH* IV 111). Tampoco en este caso contamos con documentación epigráfica explícita.

El etnónimo se puede explicar fácilmente como celta²³, pues sería un derivado en *-yos de la pabra *nero- “macho” (cf. galés *ner* “señor”, a.irl. *ner* “jabalí”). No obstante, hay que señalar que la formación no presenta ningún rasgo específicamente celta, por lo que *a priori* no podría excluirse que se hubiera acuñado en otra lengua, dado que esa misma palabra está atestiguada en otras lenguas indoeuropeas occidentales²⁴.

5. Los cilenos

Ya hemos visto que es posible que los cilenos sean considerados celtas por Plinio (*NH* IV 111). En este caso sí que contamos con testimonios epigráficos:

- *CIRG* I 52 = *IRG* I 20 (Santa Comba CO): *Caeleo Cadroiolonis f(ilius) Cilenus (castello) Berisamo ... et Caesarus Caeleonis f(ilius)*
- *IRLE* 108 = *ILAST* 127 : *Albin[us] Albur[i] f(ilius) Cilinu[s]*
- *CIRG* II 51: [---]*REIS* [---] *Cilen(---)* [---]*RV* [---]*V* [
- *CIL* II 2649 = 5686 = *IRLE* 93 = *ILAST* 65: [A]*mia Prisca* [C]*ilena*
- *CIRG* I 22 (Logrosa CO): *Coso Domino Aeb(ura) Ati Cil(ena)*
- *ERTOM* I²⁵: *Flauina Flauini Cilena*.

También debemos mencionar el uso de *Cilenus/Cilinus* como nombre propio en las siguientes inscripciones hispanas:

- *CIL* II 2449 (Braga): *Tacanius Dorusci Aecileni uxori* (prob. *Tacanius Dorusciae Cileni uxori*)
- *CIL* II 5310 (Hoyos CC): *Toncio Tancini f(ilio) Celtius Cilini f(ilius)*
- Sayas – Sánchez (1981: 170, Puerto de Santa Cruz CC): *Ciline*.

5.1. Etnónimo

El etnónimo *Cileni/Cilini*²⁶ no tiene un análisis etimológico claro. García Alonso (2003 : 203) sugiere la posibilidad de que se trate de un derivado con grado cero de la raíz de **koiilos* “delgado”.

5.2. Topónimos

Berisamo (abl.), el nombre del *castellum*, puede interpretarse como un superlativo en *-isamo-*, con un sufijo celta, que aparece en otros topónimos hispanos antiguos, como *Segisama* ‘la muy victoriosa’ o *le-taisama* ‘la muy llana’. Postponemos el tratamiento de la base de este topónimo hasta § IV 2.2 para realizar un tratamiento conjunto con otras formaciones relacionadas.

5.3. Antropónimos

Por lo que se refiere a los nombres personales de este pueblo, como se ve, en muchos casos se trata ya de nombres romanos. No obstante, en la primera inscripción aparece *Caeleon-*, que puede ser celta si la base *Cael-* está relacionada con IE **kailo-* (a. galés *coilou* glos. auspiciis, a. bret. *coel* ‘arúspice’), como se ha propuesto²⁷, pero no presenta rasgos específicos que obliguen a identificarlo como tal, mientras que *Cadroiolonis* (gen.) es un hápax de difícil interpretación²⁸. También *Caesarus*, formado sobre una base *Cais-*, puede ser celta²⁹ a pesar de su homofonía con formaciones latinas.

Alburi (gen.), *Aeb(ura)* y *Ati* (gen.) pertenecen a series de nombres bien atestiguadas en todo el occidente peninsular³⁰ y con etimología indoeuropeas; sin embargo, no puede asegurarse su carácter celta.

5.4. Conclusión

Así pues, en el caso de los cilenos, los testimonios onomásticos con los que podemos contar parecen compatibles con su posible carácter celta, pero la información no es tan clara como veíamos en el caso de los supertamarcos.

III

PUEBLOS CONSIDERADOS NO CELTAS EN LAS FUENTES LITERARIAS

1. Los grovios

Ya hemos visto cómo el único pueblo cuya celticidad parecen excluir las fuentes clásicas, concretamente Mela, es el de los *grouii*. Contamos con alguna inscripción referida a individuos de este pueblo:

- CIL II 774 (Coria CC): *Bassus Medami f(i)lius Crou(i)us c(astello) Verio(?)*
- CIL II 2550 (Santiago de Compostela CO): *Procula Camali f(ilia) Grouia*
- RAP 341 (Vila Mou VCA):] *Rufi Grouius*

1.1. Etnónimo

La etimología del etnónimo no es nada clara.

1.2. Topónimos

El nombre del *castellum* que se menciona en la primera inscripción puede ser celta si es un derivado en *-yo-* sobre la preposición **uper > uer* (cf. celtib. *ueramos*), pero la lectura es dudosa, por lo que es mejor no basar en ella demasiadas conclusiones.

1.3. Antropónimos

Por lo que se refiere a los nombres personales de los *Groui*, *Bassus* tiene ya un nombre latino, pero su padre es *Medamus*, un nombre que ha sido explicado por Villar (1995a: 61) como una formación **medh ʾmos* sobre la misma raíz **medh* que IE **medhyos* ‘medio’³¹ y que puede ser celta, si bien hay que decir que no presenta rasgos lingüísticos específicos que lo caractericen sin ambigüedades como tal.

El padre de *Procula*, en la segunda inscripción, lleva el nombre de *Camalus*, que Palomar (1957: 58) relacionó con la raíz IE **kem-* ‘luchar’,

a la que Pokorny (*IEW* 557) adscribe también el teónimo galo *Camulus* y todos los nombres personales galos en *Camul*-³². Evans (*GPN* 160-161), tras una revisión crítica de la bibliografía, llegó a la conclusión de que el nombre puede estar relacionado con a.irl. *cam* 'batalla, enfrentamiento'. Las formas hispanas en *Camal*- en vez de *Camul*- podrían tener un vocalismo más conservador, pero esto no es seguro³³.

1.4. Conclusión

Lamentablemente son tan escasos los datos onomásticos de que disponemos a la hora de valorar la celticidad de este pueblo que no se puede llegar a conclusiones seguras.

IV PUEBLOS DE CUYO CARÁCTER CELTA O NO CELTA NO NOS INFORMAN LAS FUENTES LITERARIAS

1. Introducción

En otras ocasiones, las fuentes clásicas no nos informan específicamente del carácter céltico o no de algunos pueblos de la Galicia antigua, aunque, como ya vimos, en algunas de ellas sí que se encuentran referencias globales al carácter céltico de todos los pueblos del área.

Seleccionamos a continuación algunos pueblos de la Galicia antigua para los que contamos con al menos con dos inscripciones en las que se documenta onomástica indígena, de forma que, aunque con limitaciones, podamos abordar el estudio lingüístico de su onomástica y en función de ello intentar determinar su carácter celta o no.

2. Los límicos

Los *Limici* son mencionados por las fuentes clásicas, concretamente Plinio (*NH* III 28) y Tolomeo (II 6.43). Con ellos podemos relacionar, además, un abundante conjunto de inscripciones, de las que únicamente reproducimos a continuación las que contienen onomástica indígena, ya sea toponimia o antroponimia³⁴:

- *CILA* I 49 = *AF*² 325 = *CIL* II 5353 (Calañas HU): *Reburrus Vacisi f(i)lius castello Berensi Limicus*
- *Arch.Port.* 28.1928.213 (= *AF*² 323) Cerdeira de Coa (VIS): *Fuscus Seueri f(i)lius Lim(icus) castello Arcuce*
- *CILA* I 24 (El Repilado HU): *Anceitus Vaccei f(i)lius Limicus castello Talabriga [...] [F]lavus Aquilus frater suus et Talavius Cloutius Cloutai f(i)lius et Urtienus Turdae f(i)lius et fratres eius [f]aciendum curaveru[nt]*
- *CILA* I 33 (Minas de Río Tinto HU): *Fuscus Fuscini Talabrig(ensis)*
- *CILA* I 40 (Minas de Río Tinto HU): *Sutrio Calei f [T] alabrig(ensis)*
- *CILA* I 42 (Minas de Río Tinto HU): *[Talab?]rigensis*
- *RAP* 207 (Ponte de Lima VCA) *Camala Arqui f(ilia) Talabricensis*

- *CILA I 72* (Niebla HU): *Celer Erbuti f(ilius) Limicus Borea Cantibedonie(n)si*
- *AE 1993.01047 = HEp.5.356* (Horna GU): *Domitia Carica Marci Carisi [Li]mici(?) ux(or)*
- *CIL II 2496 = AF² 375* (Valpaços VRE): *Camalus Mibois(?) Lim[icus (curia)] Livai(rum)*

Como se observa, se incluyen entre las inscripciones relacionables con los límicos algunas en las que no aparece el etnónimo. Sucede así con las tres inscripciones de las Minas de Río Tinto, en las que, no obstante, aparece el gentilicio *Talabrigensis*, lo que permite ponerlas en relación con este pueblo utilizando como base la inscripción de El Repilado, en la que un límico tiene *Talabriga* como *castellum* de procedencia. Se trata en estos cuatro casos de individuos que habían emigrado hacia el sur para el trabajo en las minas de la zona de Río Tinto

2.1. Etnónimo

El nombre de este pueblo es un claro derivado en *-iko-* a partir del nombre del río *Limia*, *Limaia* en la Antigüedad. Este río aparece como el río del olvido en las fuentes clásicas, que lo denominan *Lethes* y *Oblivio*³⁵.

La etimología del hidrónimo no es segura, pero podría ser celta si deriva de **ǵm-*, como sugiere García Alonso (2003: 134-135).

En cualquier caso, tampoco aquí podemos otorgar un valor demasiado alto al etnónimo para caracterizar lingüísticamente al pueblo, pues parece claro que se trata de una alusión geográfica en función del río en torno al que habitaban y cuyo nombre puede muy bien ser anterior al momento en el que ellos se asentaron en la zona.

2.2. Topónimos

Son tres los nombres de *castella* de los *Limici* que tenemos documentados y los tres aparecen en inscripciones halladas fuera de Galicia, dos de ellos en la provincia de Huelva, lo que, como señalábamos antes, hay que poner en relación con la emigración para el trabajo en las minas de la zona de Río Tinto.

Comenzando por *Berensi* (abl.), parece claro que nos encontramos ante una forma latinizada mediante el sufijo *-ensis*, por lo que ten-

dríamos que partir de una base **Bero-* o similar. En este sentido me gustaría llamar la atención sobre la posible correspondencia entre la expresión latina *castello Berensi* (abl.) y una secuencia indígena que tenemos abundantemente documentada en las inscripciones votivas del santuario de la península de O Facho (Cangas PO). Me refiero al importante conjunto de inscripciones dedicadas a una divinidad a la que se designa como *DEO LARIBEROBREO* (CIRG II 1-13). Aunque se han propuesto diferentes análisis, creo que Prósper (2002: 367-369) tiene razón cuando segmenta esa secuencia como *deo Lari Berobreo*, pues, efectivamente, las inscripciones dedicadas a los Lares en el noroeste peninsular son muy frecuentes, lo que justifica la segmentación de un dativo *Lari*.

En cuanto a la forma *Berobreo*, Villar – Pedrero (2001: 693) la interpreta como un adjetivo temático **Berobri-*, mientras que para Prósper hay que partir de **bero-bri-ayo-*, con evolución fonética a **-brʷáyo- > *-brʷæo [> -bréo-]*. En cualquier caso, lo que parece claro es que el epíteto de este Lar es un adjetivo derivado a partir de un topónimo compuesto **Berobris*. Pues bien, creo que la secuencia latina *castello Berensi* puede ser el equivalente exacto de ese compuesto *Berobreo*, habiéndose sustituido la palabra celta **bri(k)s* por el término latino *castellum*, pero manteniéndose **Bero-* como nombre del *castellum*³⁶. Naturalmente, no estoy proponiendo que se trate en ambos casos del mismo topónimo desde un punto de vista geográfico, pues la península de O Facho se encuentra en la costa de Pontevedra, justo al otro lado de la ría de Vigo, y, en cambio, el territorio de los *Limici* se suele situar en el valle alto del río Limia, en la actual provincia de Orense. Sin embargo, sí es posible que exista una homonimia entre estos dos topónimos.

Al dossier de formas relacionables etimológicamente debemos añadir el teónimo *Bereco* que parece estar atestiguado en una inscripción de Guarda GUA, de acuerdo con la revisión de lectura de la inscripción realizada por J. de Alarcão (v. *HEp.* 11.671; lectura *Berec(enses) c(astellani)* en *FE* 22.98 = *AE* 1988.699 = *HEp.* 2.796) y que, desde un punto de vista lingüístico, cabe interpretar como **Beraiko-*, es decir, como una derivación adjetival en *-aiko-* a partir de la base **Bero-* que encontramos en *Berensi* y *Berobreo*. También tenemos que hacer entrar en juego ahora el nombre del *castellum* de los *Cileni* que veíamos antes (§ II 5.2), *Berisamo*, y cuyo análisis como un superlativo en *-isamo-* parece claro. Añadamos igualmente el nombre de un *castellum* de los *Cabarci*³⁷ que aparece en la siguiente inscripción:

ERA 17 (Ablaneda, Salas): *Flaus Auledi f(i)lius Cabarcus (castello) Beriso*

A partir de todos estos topónimos o derivados de topónimos creo que podemos establecer un sistema de formación de palabras a partir de esa base como el que se puede resumir en la siguiente tabla:

Formaciones sobre la base <i>*bero-</i>	derivados adjetivales	con sufixación indígena	<i>*ber-aiko-</i> > <i>Bereco</i>
			<i>Ber-iso</i>
		superlativo <i>Ber-isamo</i>	
	compuesto nominal	con sufixación latina	<i>Berensi</i>
		<i>*Berobri(g)-</i> en <i>Berobreo</i>	

A la hora de establecer la etimología de ese elemento **bero-* debemos tener en cuenta que debe tener un carácter adjetival, puesto que es susceptible de recibir un sufijo de superlativo, como vimos más arriba, y, por otro lado, que debe tratarse de una raíz cuyo sentido la haga apta para su utilización en la toponimia, pero no en la antroponimia, pues no parece existir ningún nombre indígena hispano formado sobre esta base. La identificación de esa base no es fácil. A propósito del étnico *Berones* Isaac (2004: Ptolemy/Celtic Elements) ha propuesto una derivación bien a partir de IE **bher-* ‘llevar’, bien de **g^werH-* ‘honrar, alabar’, con lo que **bero-* podría significar bien ‘portador’ bien ‘juez’ o ‘alabador’.

El segundo *castellum* mencionado en las inscripciones, *Arcuce* presenta una lectura muy dudosa, por lo que es mejor no basar argumentaciones lingüísticas en ella. Nos queda un tercer *castellum* de los *Limici*, atestiguado en varias inscripciones, si bien sólo una de ellas (CIL I 24), como veíamos, es la que nos permite establecer el vínculo entre el topónimo *Talabriga* y los *Limici* galaicos³⁸. El análisis de *Talabriga* como un compuesto con segundo elemento celta *-briga* no necesita argumentación. En cambio, la interpretación del primer término de compuesto resulta más problemática: de acuerdo con los planteamientos de Villar (1993, 1995b) habría que incluirlo entre la serie hispana de hidrónimos antiguo-europeos en *tal-* (de la raíz **(s)tel-* ‘soltar un líquido’ y ‘charco’, ‘pantano’), mientras que para Isaac (2002: AI WW/Celtic elem. etym.) el elemento *tala-* podría ser celta y tener el sentido de ‘extremo, fin’ (cf. a.irl. *tul* ‘knob, protuberance’, m.bret. *tal* ‘forehead’, a.córn. *tal* gl. *frons*, etc.).

2.3. Antropónimos

Por lo que se refiere a la onomástica personal de los *Limici*, dejando de lado nombres romanos como *Fuscus*, *Fuscinus* y *Celer*³⁹, nos encontramos con algunas formaciones interesantes, como *Vacisi* (gen.), formado sobre una base *va(c)co-* ‘curvado’⁴⁰ por medio de un sufijo *-iso-* o *-is-yo-*, que, en cualquier caso, es poco frecuente en el occidente peninsular⁴¹, aunque reaparece en el *Carisi* (gen.) de la inscripción de Horna GU que quizá sea parte del nombre de un límico si la restitución propuesta por los editores es correcta. A la misma base *vac-* cabe adscribir *Vaccei* (gen.), si es que no es la utilización como antropónimo del etnónimo *Vaccaeus*.

En cambio, *Anceitus*, formado mediante el sufijo *-eto-* sobre una base **anc-*, presenta una evolución *e > ei* que parece típica de la Lusitania⁴². *Reburrus*, el nombre hispánico antiguo más frecuente, no parece que pueda considerarse celta⁴³, mientras que para el hápax *Erbuti* (gen.) se han propuesto explicaciones en relación con el celta: para Albertos (1966: 116) podría relacionarse con **erba* (cf. a.irl. *eirp* ‘gamo, cabra’), mientras que para Prósper (2002: 297) se trata de una formación **per-but-yo-* sobre una raíz **bhuH-* ‘ser, estar’ o ‘pegar, atacar’ (que sería el grado Ø de la misma raíz que los nombres en *Bout-*). Finalmente, la lectura *Sutrio* no es segura y podría ser también *Butrio*; en cualquier caso, el nombre contaría con paralelos etimológicos celtas⁴⁴.

Ya hemos analizado antes *Camalus/-a*. En cuanto al gen. *Arqui* (de *Arquius** o *Arquus**) Albertos también señaló que estaba relacionado con el teónimo *Lugubo Arquienobo / Lucoubu[s] Arquieni[s]* que se documenta en inscripciones de la provincia de Lugo y explicó el nombre como una formación a partir de IE **arkw-* ‘curvo, arco’⁴⁵, pero Vallejo (2005: 185) seguramente tiene razón al argumentar que *Arquius* y *Arcius* no deben ser dos variantes del mismo nombres, sino dos nombres diferentes.

Recapitulando, parece que buena parte de la onomástica personal de los *Limici* puede ser de raigambre celta, pero no presenta rasgos que permitan clasificarla decididamente como tal.

2.4. Conclusión

Así pues, los límicos cuentan con una onomástica que presenta rasgos celtas, tanto por lo que se refiere a sus topónimos como a sus

antropónimos, aunque en algunos casos concretos, como suele suceder, cada nombre por separado no posea características lingüísticas que permitan clasificarlo de una forma inequívoca como celta.

3. Los albiones

Contamos con un par de inscripciones relativas a los *Albiones*, mencionados por Plinio (*NH* IV 111):

- *ERA* 14 (La Corredoira, Vegadeo O): *Nicer Clutosi (castello) Cauriaca principis Albionum*
- *CIL* II 2711 = *ERA* 59 (Villanueva, Cangas de Onís O): *Nigrinianus Nigrini Al(bio) ex (castello) Ercoriobri*

3.1. Etnónimo

El nombre parece claramente indoeuropeo y no es incompatible con la pertenencia a una lengua celta, aunque hay que asumir que en ella no se hubiera producido la extensión analógica de la *-u* < **-ō* en posición final, como, en cambio, sí que tenemos en celtibérico. Se trataría de una formación con sufijos *-yo-* y *-ōn* sobre la base **albho-* “blanco”.

3.2. Topónimos

El primer topónimo, *Cariaca* (abl.) es un nombre formado sobre la raíz **car-*, para la que se han propuesto varias etimologías diferentes⁴⁶. Albertos (1975: 32) propuso corregir la lectura en *Cauriaca*; sin embargo, la aparición de una inscripción dedicada a un *Lari Cari[e]co* (Refoios de Lima, Ponte de Lima VCA, *AE* 1983.561) y la existencia de una inscripción votiva a *Mar(ti) Caria(eco)* (Lisouros, Paredes de Coura VCA, *CIL* II 5069 = *HEp.*4.1088) pueden ser un argumento para aceptar la lectura *Cariaca*.

En cuanto a *Ercoriobri* (abl.), es claramente un compuesto con segundo elemento *-bri*. Prósper (2002: 381) ha sugerido una relación de *Ercorio-* con a.irl. *erchor* ‘disparo’ y, efectivamente, cabe interpretarlo como un compuesto *(*p*)*er-corio-*, con un elemento **corio-* “ejército” bien conocido en la onomástica celta⁴⁷, precedido de un prefijo **per-* > *er-* que ya hemos encontrado en el antropónimo *Erbuti* (gen.).

3.3. Antropónimos

Por lo que se refiere a los nombres personales de las inscripciones, dejando de lado la preferencia por el nombre latino *Niger* y sus derivados que muestran los personajes, el único nombre indígena es *Clutosi* (gen.), que en sí es un hápax formado mediante un sufijo *-oso-*, pero pertenece a una serie onomástica muy difundida en el occidente pensinular de nombres en *Cl(o)uto*⁴⁸.

3.4. Conclusiones

Así pues, aunque escasos, los datos apuntan también en este caso a la celticidad de los *Albiones*.

4. Los seurros

Tenemos varios testimonios epigráficos de los *Seurri*, mencionados por Tolomeo (IV 112) y en la forma *Seurbi*, también por Plinio (*NH* 112)⁴⁹:

- *CIL* II 6290 = *EE* VIII 126 (Felgar BRA): *Reburrus Ari Seurus (castello) Narelia*
- *AE* 1934.19 (Felgueiras, Moncorvo BRA): *Tridiae Modesti f(iliae) Seurr[aje Transm(iniensi) exs (castello) Serante*
- *IRPLE* 135 = *ILAST* 49: *Q(uintus) Varius Reburri f(ilius) Maternus Seurrus Transmini(ensis)*
- *IRPLE* 315 (Valle de Airoso LE): *Flaci interciso Seuroru(m) [?]jite Susicus*

4.1. Etnónimo

La etimología del etnónimo *Seurri* es oscura. Presenta, no obstante, un sufijo *-u(r)rus* que se encuentra en un conjunto de etnónimos de la Galicia occidental y Asturias, como *Gigurrus*, *Susarrus* y *Tiburus*. No parece que pueda tratarse de una formación celta.

4.2. Topónimos

Los topónimos de los *Seurri* tienen un aspecto bastante peculiar dentro del conjunto de topónimos antiguos de Galicia. El topóni-

mo *Serante* (abl.) parece una formación en *-ant-*, lo que implicaría partir de una raíz **ser-*, que podría ser la misma que los topónimos antiguo-europeos de la serie *Sar-* pero con grado pleno *e*. En cuanto a *Narelia* parece una formación con doble sufijación *-el-yā* sobre la base **naro-*, quizá relacionable con **nero* “macho”, que vimos antes, solo que ahora en grado cero. Pero, como se ve, se trata de propuestas nada seguras.

4.3. Antropónimos

En cuanto a los nombres personales, nos encontramos en la primera inscripción con el frecuentísimo *Reburrus*, así como con *Ari*, genitivo de un nominativo *Arus** o *Arius**. En el segundo caso el nombre sería relacionable con nombres galos en *ario*⁵⁰. Los nombres personales de los *Seurri* que aparecen en otras inscripciones son ya latinos o repiten los que aparecen en ésta.

4.4. Conclusiones

La toponimia de los seurros e, incluso, el propio etnónimo no parecen ser celtas en su conjunto. Los pocos nombres personales indígenas con los que podemos contar no resultan completamente determinantes, pero no apuntan tampoco hacia la celticidad de este pueblo.

5. Los susarros

Los susarros aparecen mencionados en varias inscripciones, a las que hay que sumar, según ha mostrado Correa (2002), la leyenda *Susarros/Susarres* que se encuentra en monedas visigodas en las que hasta ahora se leía un topónimo *Arros/Arres*. No sabemos con certeza si este pueblo era galaico o astur.

- *HEp.7.378 = HEp.8.325 = HEp.11.286 = AE 1999.915 = AE 2000.760 = AE 2001.1214 = AE 2002.763-765: [...] castellanos Paemeiobrigenses ex gente Susarrorum [...] castellanis Paemeiobrigensibus ex gente Susarrorum [...]*
- *HEp.8.334 (O Caurel LU) Tillegus Ambati f(i)lius Susarrus (castello) Aiobrigiaeco*
- *CIL III 2016: Cloutius Clutami f(i)lius ... Susarru(s) domo Curunniace*

5.1. Etnónimo

No resulta posible establecer la etimología del etnónimo, aunque en él parece constatarse un procedimiento de formación que encontramos también en los nombres de otros pueblos de la zona. Se trata de una especie de reduplicación inicial en virtud de la cual encontramos *Bibali*⁵¹ y *Gigurri*, con reduplicación de timbre *-i-*, y *Susarri* con reduplicación de timbre *-u-*. Pero, aparte de constatar este hecho, que, además, puede ser tan solo un espejismo lingüístico⁵², poco más se puede decir de la etimología de estos nombres⁵³.

5.2. Topónimos

Comenzando por el nombre de los *Paemeiobrigenses*, atestiguado en acusativo y dativo en el bronce de Bembibre, hay que asumir que se trata de un compuesto con segundo elemento *-briga* y un primer elemento, *Paemeio-*, que consta de una raíz **paim-* seguida de un sufijo **-eyo-*, sin que por el momento resulte posible identificar con verosimilitud esa raíz a pesar de las diferentes propuestas que se han realizado⁵⁴. El topónimo, como ha sido señalado, se continúa en el moderno *Bembibre*, aunque hay que matizar las propuestas realizadas⁵⁵ en relación con la posición del acento, que condiciona la evolución de la forma y que, salvo datos en contra, debemos suponer que se mantiene en la forma moderna en el mismo lugar en que aparecía en la forma antigua. Desde esta perspectiva, para explicar el topónimo moderno parece más conveniente partir en este caso no de **Paemeiobrigs*, sino de **Paemeiobrigā* y pensar que el *-bibre* final del topónimo moderno procede de **-brigā*, con asimilación de la velar *-g-* a la labial de la sílaba anterior y paso de la *-r-* a la sílaba siguiente. Es decir, que asumiendo que el acento siempre ha estado sobre la *-i-* de la penúltima sílaba, tendríamos una evolución del tipo: **Paemeiobrigā* > **Pemeobrigā* > **Bemiobíbra* > **Bembíbre*, en la que progresivamente van desapareciendo los elementos de las sílabas pretónicas.

El nombre del *castellum* de la *tabula* de O Caurel, *Aiobrigiaeco* (abl.), reaparece en el gentilicio *Aiiobrigiaecini*⁵⁶ atestiguado en el edicto de El Bierzo (*HEp.*7.378 = *HEp.* 8.325), sólo que curiosamente allí los *Aiiobrigiaecini* no son considerados susarros sino gigurros⁵⁷: *castellanos Aiiobrigiaecinos ex gente Gigurrorum* es específicamente la expresión que se utiliza. Volviendo al análisis lingüístico del nombre, parece claro que *Aiobrigiaeco* es un derivado en *-aiko-* sobre un topónimo **Aiobriga*,

compuesto de un nombre personal *Aius*, que, como ha señalado Herando (2002: 582) es típico del *conuentus cluniensis*, y *-briga*.

En cuanto a *Curunniace*, Albertos (1975: 47) la relacionaba con *Curunda* (CIL II 2633), ciudad de los Zoelas, pueblo astur, relación que acepta Prósper (2002: 372), quien, a su vez, explica el nombre como procedente de **Kurund-yāko-*. Resulta tentador ponerlo en relación con el moderno *Coruña*, aunque la situación de los susarros en el oriente del *conuentus lucensis* o en el occidente del *asturicensis* impide la identificación geográfica. Existen también algunos antropónimos occidentales de la misma base, concretamente *Curundus* y *Curundea*⁵⁸, pero la explicación etimológica no es clara⁵⁹.

5.3. Antropónimos

Tillegus es un hápax. En cuanto a *Cloutius* y *Clutami* (gen.), se trata de nombres basados en la raíz IE **kleu-*, de uso frecuente en la onomástica céltica⁶⁰. Palomar (1957: 65) suponía un valor participial originario para esta formaciones en *-to-* que debe ser correcto a la vista de formas como a.i. *śrutá-* (participio), gr. κλυτός “famoso”, lat. *inclutus* y el elemento *(h)lot-/ (h)loþ-* en nombre germánicos.

5.4. Conclusiones

Así pues, en el caso de los susarros el conjunto de su onomástica, salvo el propio etnónimo, parece también de raigambre celta, como muestran los topónimos en *-briga* y los pocos nombres personales para los que se puede proporcionar un análisis etimológico.

IV CONCLUSIONES GENERALES

El análisis de los conjuntos onomásticos relacionables con pueblos específicos de la Galicia antigua muestra el carácter celta de éstos en la mayor parte de los casos, quizá con la excepción de los seurros, lo que viene a corroborar la fiabilidad de las fuentes literarias clásicas cuando nos informan del carácter celta de la práctica totalidad de los pueblos de la *Callaecia*. Para el caso de los *Groui* lamentablemente no podemos alcanzar conclusiones seguras a partir del análisis de los datos onomásticos que vengan a demostrar que no eran celtas, como se desprende de la referencia que encontramos en Mela.

El análisis de los conjuntos onomásticos directamente vinculados con los pueblos mencionados por las fuentes está, además, en llamativo contraste con otros conjuntos onomásticos de la Galicia antigua, como los hidrónimos y los teónimos. En el caso de los primeros nos encontramos con formaciones de análisis etimológicos en muchos casos difícil, quizá indoeuropeas pero no celtas. En el caso de los teónimos, aunque hay alguna excepción, en su mayor parte pertenecen al conjunto teonímico denominado habitualmente lusitano-galaico pero por sus rasgos lingüísticos son en la mayor parte vinculables con la lengua lusitana más que con una lengua celta.

La interpretación que de este contraste cabría hacer en términos históricos es la de que las poblaciones que encontraron los romanos cuando entraron en contacto con los pueblos del noroeste de la península Ibérica eran en su mayoría celtas, si bien estas poblaciones debieron superponerse a estratos anteriores indoeuropeos no celtas de los que quedan huellas en la onomástica más antigua y no directamente vinculable con los pueblos que habitaban ese territorio en época altoimperial.

V BIBLIOGRAFÍA

- ABASCAL, J. M. (1994): *Los nombres personales en las inscripciones latinas de Hispania*, Murcia.
- AE = *Année Épigraphique* (revista).
- AF² = RODRÍGUEZ COLMENERO, A. (1997)²: *Aquae Flaviae I. Fontes epigráficas de Gallaecia meridional interior*, Chaves.
- ALBERRO, M. – ARNOLD, B. (eds.), *The Celts in the Iberian Peninsula* (= *e-Keltoi* 6), Milwaukee (= <http://www.uwm.edu/Dept/celtic/ekeltoi/volumes/vol6/index.html>).
- ALBERTOS, M. L. (1966): *La onomástica personal primitiva de Hispania (Tarraconense y Bética)*, Salamanca.
- ALBERTOS, M. L. (1975): “Organizaciones suprafamiliares en la Hispania antigua”, *Boletín del Seminario de Arte y Arqueología* 40-41, 5-66.
- ALBERTOS, M. L. (1990): “Los topónimos en *-briga* en Hispania”, *Veleia*, 7, 131-146. *Arch.Port.* = *O Archeologo Portuges* (revista).
- BÚA, C. – SILVA, S. L. (1994/95): “Los topónimos gallegos en *-bre* de origen prerromano”, *Beiträge zur Namenforschung* 29/30, 13-41.
- CIL = E. HÜBNER (ed.) 1869: *Corpus Inscriptionum Latinarum*, vol. II, Berlín (*Supplementum*, Berlin, 1892).
- CILA I = J. GONZÁLEZ 1989: *Corpus de inscripciones latinas de Andalucía*, vol. I, Huelva, Sevilla.
- CIRG I = G. PEREIRA MENAUT 1991: *Corpus de inscripciones romanas de Galicia*, vol. I, *Provincia de A Coruña*, Santiago de Compostela.
- CIRG II = J. M. BAÑOS RODRÍGUEZ 1994: *Corpus de inscripciones romanas de Galicia*, vol. II, *Provincia de Pontevedra*, Santiago de Compostela.
- CORREA, J. A. (2002): “*Susarros* (*Susarres*), ceca visigoda”, *ZPE* 138, 256-258.
- DELG = DELAMARRE, X. 2002²: *Dictionnaire étymologique de la langue gauloise*, París.
- DOPICO, D. – RODRÍGUEZ, P. (2002): «Paleoetnografía de Gallaecia», *Paleoetnología de la península Ibérica*, M. Almagro-Gorbea y Ruiz Zapatero, G., eds. (= *Complutum* 2-3), Madrid, pp. 395-398.
- EE = *Ephemeris Epigraphica* (revista).
- ERA = DIEGO SANTOS, F. 1985: *Epigrafía romana de Asturias*, Oviedo.
- EVANS, D. E. (1979): «On the Celticity of some Hispanic personal names», *Actas del II Coloquio sobre Lenguas y Culturas Prerromanas de la Península Ibérica*, A. Tovar et al. (eds), Salamanca, 117-129.
- FE = *Ficheiro Epigrafico* (publicado como suplemento de la revista *Conimbriga*) [CD-Rom, D'ENCARNAÇÃO, J., GÓMEZ-PANTOJA, J. et al. eds.].
- GARCÍA ALONSO, J. L. (2003): *La Península Ibérica en la Geografía de Claudio Ptolomeo*, Vitoria.

- GARCÍA ALONSO, J. L. (2006): “-briga toponyms in the Iberian peninsula”, *Alberro – Arnold eds.*, 689-714.
- GORROCHATÉGUI, J. (1997): “Gallaecia e as linguas prerromanas da Península Ibérica”, *Galicia fai dous mil anos. O feito diferencial galego*, vol. I, Santiago de Compostela, 15-49.
- GPN = ELLIS EVANS, D. (1967): *Gaulish Personal Names*, Oxford.
- GUERRA, A. (1996): “Os nomes do Rio Lima. Um problema de toponímia e de geografia histórica”, *La Hispania Prerromana (Actas del VI Coloquio sobre Linguas y Culturas Prerromanas de la Península Ibérica)*, VILLAR, F. – D’ENCARNAÇÃO, J. (eds.), Salamanca, 147-161.
- HAE = *Hispania Antiqua Epigraphica* (revista).
- HEP. = *Hispania Epigraphica* (revista).
- HERNANDO SOBRINO, M. R. (2002): “Nota sobre nota. El bronce de El Bierzo y la *tabula* de El Caurel”, *Gerión*, 20, 577-584.
- HOZ, J. DE (1992): “The Celts of the Iberian Peninsula”, *ZCP*, 45, 1-37.
- HOZ, J. DE (1994): “*Castellum Aviliobris*. Los celtas del extremo occidente peninsular”, *Indogermanica et Caucasica. Festschrift für Karl Horst Schmidt zum 65. Geburtstag*, BIELMEIER, R. – STEMPEL, R. eds., Berlín – Nueva York, 348-362.
- HOZ, J. DE (1997): “Lingua e etnicidade na Galicia antiga”, *Galicia fai dous mil anos. O feito diferencial galego*, vol. I, Santiago de Compostela, 101-140.
- ILAS^t = MAÑANES, T. (2000): *Inscripciones latinas de Astorga*, Valladolid.
- ILER = VIVES, J. (1971-1972): *Inscripciones latinas de la España romana*, Barcelona.
- IRG I = BOUZA, F. – D’ORS, A. (1949): *Inscripciones romanas de Galicia*, vol. I, Santiago de Compostela, Santiago de Compostela.
- IRG II = VÁZQUEZ, F. – VÁZQUEZ, M. (1954): *Inscripciones romanas de Galicia*, vol. II, *Provincia de Lugo*, Santiago de Compostela.
- IRG IV = LORENZO, J. – D’ORS, A. – BOUZA, F. (1968): *Inscripciones romanas de Galicia*, vol. IV, *Provincia de Orense*, Santiago de Compostela.
- IRPLE = DIEGO SANTOS, F. (1986): *Inscripciones romanas de la provincia de León*, León.
- ISAAC, G. R. (2002): *The Antonine Itinerary. Land Routes* (CD-Rom), Aberystwyth.
- ISAAC, G. R. (2004): *Place-Names in Ptolemy’s Geography* (CD-Rom), Aberystwyth.
- KGP = SCHMIDT, K. H. (1957): “Die Komposition in gallischen Personennamen”, *Zeitschrift für Celtische Philologie*, 26, 31-301
- KRAMER, B. (2005): “El nuevo papiro de Artemidoro”, *New Approaches to Celtic Place-Names in Ptolemy’s Geography*, J. de Hoz, E. R. Luján – P. Sims-Williams (eds.), Madrid, 19-31.
- LAMBERT, P. Y. (1995): «Préverbes gaulois suffixés en -io-: *Ambio-*, *Ario-*, *Cantio-*», *Études Celtiques*, 31, 115-121.
- LUJÁN, E. R. (2000): “Ptolemy’s *Callaecia* and the language(s) of the *Callaeci*”, *Ptolemy. Towards a Linguistic Atlas of the Earliest Celtic Place-names of Europe (Papers*

- from a workshop, sponsored by the British Academy, in the Department of Welsh, University of Wales, Aberystwyth, 11-12 April 1999), PARSONS, D. N. – SIMS-WILLIAMS, P. (eds.), Aberystwyth, 55-72.
- LUJÁN, E. R. (2005): “La onomástica del edicto de El Bierzo”, *La Filología Latina. Mil años más (Actas del IV Congreso de la Sociedad de Estudios Latinos)*, CONDE PARRADO, P. P. – VELÁZQUEZ, I. (eds.), Madrid, 399-406.
- LUJÁN, E. R. (2006): “The language(s) of the *Callaeci*”, in: Alberro – Arnold (eds.), pp. 715-748.
- LUJÁN, E. R. (en prensa): “Traducciones de *-briga* por *castellum* en el occidente peninsular”.
- MAYHOFF, C. (ed.) (1909): *C. Plini Secundi Naturalis Historiae libri XXXVII*, vol. I, reimpr. Stuttgart 1967.
- MONTEAGUDO, L. (1999): “*Populi* y *castelli* en el «edicto de Bembibre» Bierzo-León”, *Anuario Brigantino* 22, 71-82.
- MORALEJO, J. J. (2006): “Documentación prelatina en Gallaecia”, *Lingua e Territorio*, ÁLVAREZ, R. – DUBERT, F. – SOUSA, X. (eds.), Santiago de Compostela, 191-234.
- NOBBE, C. F. A. (ed.) (1843): *Claudi Ptolemaei Geographia*, reimpr. Hildesheim 1966.
- PALOMAR LAPESA, M. (1957): *La onomástica personal pre-latina de la antigua Lusitania (Estudio lingüístico)*, Salamanca.
- PARRONI, P. (ed.) (1957): *Pomponii Melae De Chorographia libri tres*, Roma.
- PRÓSPER, B. M. (2002): *Lenguas y religiones prerromanas del occidente de la península Ibérica*, Salamanca.
- RAP = GARCIA, J. M. 1991: *Religiões antigas de Portugal*, Lisboa.
- RIT = ALFÖLDY, G. 1975: *Die römischen Inschriften von Tarraco*, Berlín.
- SAYAS – SÁNCHEZ, J. J. (1981): “Nuevas aportaciones a la epigrafía de Cáceres”, *Norba*, 2, 165-174.
- TOVAR, A. (1989): *Iberische Landeskunde*, 2nd part *Las tribus y las ciudades de la antigua Hispania*, vol. 3 *Tarraconensis*. Baden-Baden.
- VALLEJO RUIZ, J. M. (2005): *Antroponimia indígena de la Lusitania romana*, Vitoria.
- VILLAR, F. (1993): “Talabara, Talavera, Toledo”, *Studia Palæohispanica et Indogermanica J. Vntermann ab amicis Hispanicis oblata*, ADIEGO, I. J. – SILES, J. – J. VELAZA (eds.), Barcelona, 287-296.
- VILLAR, F. (1995a): *Estudios de celtibérico y de toponimia prerromana*, Salamanca.
- VILLAR, F. (1995b): “El hidrónimo prerromano *Tamusia*, moderno *Tamuja*”, *Hispano-Gallo-Brittonica*, ESKA, J. F. – GRUFFYDD, R. G. – JACOBS, N. (eds.), Cardiff, 260-277.
- VILLAR, F. – PEDRERO, R. (2001): “La nueva inscripción lusitana: Arroyo de la Luz III”, *Religión, Lengua y Cultura Prerromanas de Hispania (Actas del VIII Coloquio de Lenguas y Culturas Paleohispánicas)*, VILLAR, F. – FERNÁNDEZ, M. P. (eds.), Salamanca, 663-698.

VI NOTAS

- (1) Este trabajo es parte de los proyectos de investigación BFF2003-09872-C02 y HUM2006-13424-C04-01.
- (2) Edición de NOBBE (1843).
- (3) Edición de MAYHOFF (1906).
- (4) Edición de PARRONI (1984).
- (5) Para la contextualización de los datos que aquí analizaremos dentro de la situación lingüística de la Galicia antigua véanse los trabajos de DE HOZ (1997), GORROCHATEGUI (1997), LUJÁN (2006) y MORALEJO (2006).
- (6) A lo largo de este trabajo no ofrecemos el texto entero de las inscripciones, sino solamente aquella parte que contiene la información relevante para nuestros propósitos.
- (7) Sobre la interpretación lingüística de los topónimos en *-bris* véase VILLAR (1995a: 161-166 y 170-173).
- (8) Μεόριγα (por Μεοβριγα?) también aparece en algún manuscrito como lectura alternativa a Λα(κ)κόβριγα, ciudad vaccea (Ptol. II 6.50). Véase GARCÍAALONSO (2003: 260).
- (9) Los manuscritos de la *Geografía* de TOLOMEO preentan bien Λουαγκῶν/Λουάγκων o Λουακῶν, pero las lecturas de los manuscritos se han corregido habitualmente en relación con el teónimo *Lares Lubanc(i)* de Coimbra. Véase GARCÍAALONSO (2003: 248).
- (10) Cf. también *Lubriga*, que ALBERTOS (1990: 138) recoge citando a *Fatás per litteras*, como un topónimo menor que se encuentra en la provincia de Zaragoza entre Daroca y Luco de Jiloca.
- (11) Véase PRÓSPER (2002: 380).
- (12) A propósito de *Blánioi*, ISAAC (2004: Ptolemy/Possibly Celtic Elements) sugiere que debe haber una base **blano-* relacionada con a.bret. *blein* gl. *summitatem* < **blekno-*, córn. med. *blyn* “punta”, a. gal. *blain* (LL), gal. med. *blaen* “parte superior de un valle, parte alta de un río; frente” < **blakno-*. También lo relaciona con a.irl. *mleen* gl. *inguina*, later *blén* ‘groin’ < **mlekno-*.
- (13) También habría que relacionar con estas formas el genitivo *Lanobrigae* que podría aparecer en la secuencia *Banduae Lanobrigae* de una inscripción de Eiras, San Amaro OR, si bien otras lecturas como *Bandu Alansbricae* parece más probables (cf. PRÓSPER 2002: 258-259).
- (14) Véase VALLEJO (2005: 158-160).
- (15) Véase VALLEJO (2005: 134-140).
- (16) Véase *KGP* 202, *GPN* 346-347.
- (17) Véase VALLEJO (2005: 518 y 707), con referencias a la bibliografía anterior.
- (18) Véase la discusión a propósito de *Caladunum* un poco más abajo.

- (19) Con este nombre son mencionados por: Str. III 2.9 etc., MELA III 13, Agathem. IV 16, Ptol. II 6.2, 21.
- (20) Str. III 3.5, PLIN. *NH* IV 111 y 114.
- (21) Véase Ho. I 188, *KGP* 132-133, *GPN* 142, *DELG* 52.
- (22) Véase *KGP* 280, RS 259, *LEIA* s.u. *treb*, *DELG* 301.
- (23) Véase TOVAR (1989: 136).
- (24) Véase *LEIA* s.u. *neri*, ISAAC (2004: Ptolemy/Celtic_elements).
- (25) En prensa, cit. por VALLEJO (2005: 282).
- (26) Plin. *NH* IV 111, Ptol. II 6.24, *It.Ant.* 423.7, 430.3, *Rav.* 308.2, 321.8, además de los testimonios epigráficos.
- (27) Véase VALLEJO (2005: 237-238) para la discusión de la etimología de los nombres de esta serie.
- (28) Véase VALLEJO (2005: 270-271) para un tratamiento de la etimología de este nombre.
- (29) Véase VALLEJO (2005: 243-246).
- (30) Véase, respectivamente, VALLEJO (2005: 121-124, 313-315 y 189-194).
- (31) Véase también VALLEJO (2005: 355-356).
- (32) Véase también *KGP* 160-161.
- (33) Véase EVANS (1979 : 121-122) sobre los nombres hispanos, así como VALLEJO (2005: 249-255) para su dispersión y una revisión de las interpretaciones etimológicas propuestas.
- (34) Otras menciones epigráficas de los límicos: *CIL* II 434 (p. 696) = *AF*² 299 = *HEp.* 2.901, *CIL* II 827 = *AF*² 300, *AF* 327², *CIL* II 3034, *CIL* II 4215 = *RIT* 276 = *AF*² 307, *IRC* II 74 = *AE* 1980.592, *CIL* II² 5.761 = *CIL* II 2049 = *AF*² 301. Asimismo, la *ciuitas Limicorum* aparece mencionada en: *CIL* II 2517 = *IRG* IV 10 = *AF*² 595, *CIL* II 4876 = *IRG* IV 17 = *AF*² 567, *CIL* II 3182 = *AF* 302², *CIL* II 2516 = *IRG* IV 9 = *AF*² 596 (?), *HEp.* 2.572 (?).
- (35) Sobre los nombres de este río en la Antigüedad véase el trabajo de Guerra (1996). A las menciones de este río conocidas anteriormente hay que añadir ahora una nueva aparición como *Obliuio* en el papiro que contiene parte del texto de la *Geografía* de Artemidoro de Éfeso (Kramer 1995).
- (36) Véase LUJÁN (en prensa).
- (37) Identificables con los *Cibarci* mencionados por PLINIO (*NH* IV 111).
- (38) Existe también una *Talabriga* en Lusitania (Ptol. II 5.7, Plin. *NH* 4.21, 113, *It.Ant.* 421, *App.Ib.* 75; *Terebriga*, *Rav.* 307.2).
- (39) Tampoco aporta onomástica indígena la inscripción de otro *Limicus* de *Tarraco* (*CIL* II 4215 = *RIT* 276).
- (40) Véase VALLEJO (2005: 445-446) para su difusión y etimología, así como ISAAC (2004: Ptolemy/Celtic Elements) para su etimología.
- (41) Véase PRÓSPER (2002: 386-387) y VALLEJO (2005: 657-658).

- (42) Véase VALLEJO (2005: 689-693).
- (43) Véase VALLEJO (2005: 384-390) para la dispersión del nombre y la revisión de las propuestas etimológicas.
- (44) Pues, como señala VALLEJO (2005: 485), *Butrio* y *Sutrio* están atestiguados en la Galia. *Butrio* podría pertenecer a la base **butro-* ‘sucio’ (cf. ISAAC 2004: Ptolemy/Celtic Elements), pero aquí presentaría grado \emptyset o, más bien, habría que admitir la evolución *-ou-* > *-u-*.
- (45) Véase PRÓSPER (2002: 312).
- (46) Véase *GPN* 162-166 para el análisis de esa raíz, así como GARCÍAALONSO (2003: 196-197) para otras posibilidades de análisis de este nombre en concreto.
- (47) Véase *KGP* 183-184.
- (48) Véase VALLEJO (2005: 283-286) e ISAAC (2004: Ptolemy/Celtic Elements).
- (49) *Seurus* se documenta como nombre personal en una inscripción de Aquitania (*CIL* XIII 328) y en otra de la Germania inferior (*CIL* XIII 12044).
- (50) Sobre los cuales véase LAMBERT (1995).
- (51) Se documentan en Plin. *NH* III 28, PTOL. *Geog.* II 6.43, *CIL* II 2475 y 2477.
- (52) Piénsese, por ejemplo, en la posibilidad de una segmentación *Gig-urri*, con un segundo elemento que se correspondería con el que encontramos en los topónimos *Calagurris* y *Gracchurris*.
- (53) La supuesta filiación etrusca del nombre de los *Susarri* defendida por Monteagudo (1999: 77) carece de todo apoyo lingüístico.
- (54) Véase LUJÁN en *HEp.* 8.325 y 2005 para una revisión crítica.
- (55) Véase LUJÁN *HEp.* 8.325 y 2005 para una revisión crítica.
- (56) Véase sobre este nombre LUJÁN (2005: 404-405).
- (57) Los gigurros son otro pueblo de la zona. Aparecen mencionados en fuentes literarias y epigráficas: Plin. *NH* III 28, Ptol. *Geog.* II 6.38, *CIL* II 2610.
- (58) Véase VALLEJO (2005: 299).
- (59) PALOMAR (1957: 101) lo relacionaba con la raíz **keu* ‘hinchar’.
- (60) Véase *GPN* 180-181.